

Franckesche Stiftungen zu Halle

**Teutsche Grammatic, darinnen die Art und Weise Recht und
wohl Lateinisch schreiben und reden zulernen/ durch
vollständige Paradigmata, und deutliche ...**

Willisch, Johann

Bautzen, 1706

VD18 13107933

XII. De Iustificatione.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

DE JUSTIFICATIONE.

191

den Elenden zu predigen / die zerbrochenen Herzen
zu verbinden / zu predigen den Gefangenen eine Er-
ledigung / den Gebundenen eine Offnung.

Rom. IV, 15.

Οὐ νόμος ὀργὴν κατεσχάζεια,
Lex iram operatur.

Das Gesetz richtet nur Zorn an.

Marc. I, 15.

Μετανοήτε, καὶ πιστεύεται ἐν Γῷ εὐαγγέλιον,
Poenitentiam agite, & credite Evangelio.
Thut Busse / und glaubet an das Evangelium.

XII. DE JUSTIFICATIONE.

*Quomodo definis Justificationem Hominis
coram DEO?*

Justificatio est opus Dei, quo hominem peccato-
torem, credentem in CHRISTUM, ex mera
gratia, sive gratis à peccatis absolvit: ei que
peccatorum remissionem donat, justitiamque
CHRISTI ita imputat, ut plenissime reconcilia-
tus & in filium adoptatus, à peccati reatu ac sup-
plicio liberetur, & aeternam beatitudinem conse-
quatur.

Jes. LXIII, 3.

פָּרַח דְּרַכְתִּי לְבָדִי וּמֵעַמִּי אֵין־אִישׁ אֶתְךָ

Torcular calcavi solus, & de populis non (fuit)
vir Mecum.

35

Ich trete die Kelter alleine / und ist niemand unter den Völkern mit mir.

Osee XIII, 14.

מִיר שָׁאוֹל אֶפְרַיִם מִמּוֹת אֲנָא לִפְנֵי
אָחִי רְבָרִיךְ מָوت אָחִי קָטְבָה שָׁאוֹל:

E manu inferni redimam eos, è morte liberabo eos: Ero pestes tua, O mors, ero exitium tuum, ô inferne.

Ich wil sie erlösen aus der Hölle/ und vom Tode erretten. Tod ich wil dir eine Gissi seyn / Hölle ich wil dir eine Pestilenz seyn.

Gal. II, 16.

Εἰδότες, ὅτι & δικαιοταγὴν θέωσα οὐκ εἴργων νόμον, εἰπὼν μὴ οὐδὲ τίσεως ἡτοῖς Χριστῷ· καὶ οὐδεὶς εἰς Χριστὸν ἡτοῖς θαυμάζω, οὐδὲ δικαιοθάρητον πίστεως Χριστῷ, καὶ τούτον εἴργων νόμον.

Cum sciamus, quod non justificatus homo ex operibus Legis, sed per fidem IESU CHRISTI, etiam nos (inquam) in Christum IEsum credimus, ut justificemur ex Fide Christi, & non ex operibus Legis.

Weil wir wissen / daß der Mensch durch des Gesetzes Werck nicht gerecht wird / sondern durch den Glauben an IEsum Christi / so glauben wir auch an Christum IEsum / auf daß wir gerecht werden durch den Glauben an Christum / und nicht durch des Gesetzes Werck.

XIII. De